

Giorgio Melchiori

Biography

- “Joyce and the Eighteenth Century Novelists”, in *English Miscellany*, II, 1951, pp.227-45.
- “The Waste Land and Ulysses”, in *English Studies* (Amsterdam), XXXV n.2, April 1953, pp.132-35.
- Consulenza e revisione della traduzione di James Joyce, *Ulisse*, trad. da Giulio De Angelis, Mondadori, Milano 1960, pp.1027 (Medusa), pp.1125 (CCS).
- “Introduzione” in *James Joyce, Ulisse*, Milano, Mondadori 1973 (I Meridiani), pp.V-XXVI.
- Cura di James Joyce, *Racconti e Romanzi*, Milano, Mondadori 1974 (I Meridiani), pp. LII+840.
- Cura di James Joyce, *Lettere*, traduzione di Giorgio e Giuliano Melchiori e Renato Oliva, Milano, Mondadori 1974, pp.731.
- *I Funamboli. Saggi sul manierismo nella letteratura inglese da Joyce ai giovani arrabbiati*, II ed. accresciuta, Einaudi Torino 1974, pp.XI-380. [Aggiunge il nuovo saggio *Joyce, Eliot e l'incubo della storia*. Ristampa integrale, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura 2003].
- “The Wandering Rocks or, the Rejection of Stephen Dedalus” in *Essays and Studies 1975*, ed. by Robert Ellrodt, John Murray, London pp.58-75.
- *Speculazione anticulturale (Joyce pornografo)*, Paese Sera – Libri, 23 gennaio 1976.
- “James, Joyce e D’Annunzio” in *D’Annunzio e il Simbolismo Europeo*, Atti del Convegno di Studio, Gardone Riviera, 14-16 settembre 1973), a cura di Emilio Marano, Il Saggiatore, Milano 1976, pp 299-311.
- “Joyce, Eliot e l’incubo della storia” in *Letteratura e Storia. Studi in onore di Natalino Sapegno*, Bulzoni, Roma 1976, vol.III, pp.767-787.
- Voce “James Joyce”, in *I Contemporanei: letteratura inglese*, Lucarini, Roma 1977, pp.347-74.
- “Introduzione” a *James Joyce, Ulisse*, Milano, Mondadori 1978 (Biblioteca), vol.II, pp.7-60.
- Con Gianfranco Corsini: cura di James Joyce, *Scritti italiani*, con la collaborazione di Louis Berrone, Nino Frank e Jacqueline Risset, Milano, Mondadori 1979, pp. 258.
- “Il tema di italiano del candidato Joyce”. *Rinascita*, XXXVI, n.11, 16 marzo, 1979, pp.20-21.
- *Introduzione* a Antonio Fusco, *Gente di Dublino: un approccio psicologico*, Roma, Medical International Books 1979, pp.7-9.
- “The Language of Politics and the Politics of Language”, *James Joyce Broadsheet*, II, n.4, Feb. 1981.
- “The First and Last of the Provincials”, in *James Joyce Quarterly*, XIX, n.1, Fall 1981, pp.76-80.
- Cura di James Joyce, *Epifanie*, Rubrica, Milano, Mondadori 1982, pp.163.
- “La nascita di Ulisse”, in *Joyce a Roma*, Catalogo della Mostra fotografica a cura di Carlo Bigazzi e Carla de Petris, Roma, nov. 1982, pp.40-46.
- “Introduzione” a *James Joyce Finnegans Wake – HCE*, traduzione a cura di Luigi Schenoni, bibliografia di Rosa Maria Bollettieri Bosinelli, Milano, Mondadori 1981 (Biblioteca), pp.IX-IX.
- Cura di James Joyce, *Ulisse: Telemachia*, episodi 1-3, traduzione di Giulio De Angelis, commento di Carlo Bigazzi, Carla de Petris, Miranda Melchiori, Milano, Mondadori 1983 (Biblioteca), pp. XII+292.
- “The Importance of Being Nobody in Rome”, *James Joyce Broadsheet IV*, n.10 Feb.1983.
- “The Genesis of Ulysses”, in *Joyce in Rome*, ed. by Giorgio Melchiori, Roma, Bulzoni 1984, pp.37-50.
- “Belli e Joyce: un incontro mancato”, in *G. G. Belli, romano, italiano ed europeo. Atti del Convegno*, Roma, 12-14 nov. 1984, a cura di Riccardo Merolla, Roma, Bonacci 1985, pp.189-95.
- “Two Notes on ‘Nestor’”, *James Joyce Quarterly*, XXII, n.4, Summer 1985, pp.414-19.
- *Premessa a Fausto Federici, quegli anni con Joyce*, Abano Terme, Piovan 1986, pp.7-8.
- “Yeats and Joyce: Panel with Richard Ellmann and A. Walton Litz, chair Ellen Carol Jones”, in *James Joyce: The Centennial Symposium*, ed. by Morris Beja et al., Urbana, University of Illinois Press 1986, pp.21-30.
- Nota di programma per *Fluidofiume* di Enrico Frattaroli, Roma, Teatro Trianon, nov. 1988.

- “Foreword” e “The Dead or I Mortacci?”, in *Joyce Studies in Italy 2*, ed. by Carla dePetris. Roma, Bulzoni 1988, pp.7-8 e 117-20.
- Review of Franca Ruggieri, *Maschere dell’artista*, in *James Joyce Broadsheet*, n.27, October 1988, p.21.
- “Mr Bloom in Venice”, *James Joyce Quarterly*, XXVII, 1, Fall 1989, pp.121-24.
- “The Rev. John Flynn and Buck Mulligan”, in *James Joyce Quarterly*, XXVII, 1, Fall 1989, pp.124-26.
- “Joyce: il banchetto dei linguaggi”, *Igitur*, II, 2, luglio-dicembre 1990, pp.3-21.
- Intervista di Simonetta Fiori, “E Trieste il suo nido”, parte di “James Joyce l’italiano”. *Mercurio*, Supplemento de La Repubblica, II. 46, 29 dicembre 1990, p.3.
- “Leopold Bloom: What’s in a Name?”, in *Names and Disguises: Joyce Studies in Italy 3*, a cura di Carla de Petris, Roma, Bulzoni 1991, pp.22-30.
- Intervista di Mirella Serri, “Joyce maestro dei Beatles (Parla Melchiori)”, *La Stampa*, 13 gennaio 1991, p.21.
- “James Joyce, la sua opera il suo tempo”, “L’Ulisse”, “Bibliografia”, in *Guida alla lettura dell’Ulisse di James Joyce*, a cura di Giorgio Melchiori e Giulio de Angelis, prima ediz. Oscar Guide, completamente riveduta e aggiornata rispetto all’edizione Biblioteca del 1978 e Oscar 1984 (5 ristampe), Milano, Mondadori 1992, pp.9-66 e 279-303.
- “The Languages of Joyce”, in *The Languages of Joyce. Selected Papers from the 11th International James Joyce Symposium*, Venice, 12-18 June 1988, edited by Rosa Maria Bollettieri Bosinelli, Carla Marengo Vaglio e Christine van Boheemen, Philadelphia/Amsterdam, John Benjamins, 1992, pp.1-18.
- Cura, introduzione, traduzione e note a *Epifanie e Rubrica di Trieste*, introduzione a *Scritti Italiani e L’Irlanda alla sbarra*, in James Joyce, *Poesie e Prose*, a cura di Franca Ruggieri, Milano, Mondadori (I Meridiani), 1992, pp. 135-257, 481-93, 517-20, 852-5, 859-78 e 925-54.
- *Joyce: il mestiere dello scrittore*, Piccola Biblioteca Einaudi, 600, Torino, Einaudi 1994.
- “Joyce e Formiggini”, in *A più voci. Omaggio a Dario Puccini*, a cura di Nicola Bottiglieri e Gianna Carla Marras. Milano, *All’insegna del pesce d’oro* di Vanni Scheiwiller, 1994, pp.316-21.
- *Joyce’s Feast of Languages. Seven Essays and Ten Notes*, ed. by Franca Ruggieri, *Joyce Studies in Italy*, 4, Roma, Bulzoni, 1995, pp.166.
- Cura di James Joyce, *Racconti e Romanzi*, VI edizione rinnovata e aggiornata, I Meridiani, Milano, Mondadori, 1997, pp. LII+830.
- “HCE’s Rib: Anna Livia Plurabella”. *Review of Anna Livia Plurabella*, a cura e con un saggio di Rosa Maria Bollettieri Bosinelli, introduzione di Umberto Eco, *James Joyce Literary Supplement*, 11, n.1, Spring 1997, pp.14-15.
- “From Nostos to Apocalypse”, in *Fin de siècle and Italy. Joyce Studies in Italy 5*, ed. Franca Ruggieri, Roma, Bulzoni Editore 1998, pp.153-63.
- “L’Ulisse di Joyce: Ritorno all’isola”, in *Ulisse: Archeologia dell’uomo moderno. Atti del convegno*, Roma 29-31 maggio 1996, a cura di Piero Boitani, Bulzoni, Roma 1998, pp.257-64.
- “James Joyce scrittore italiano”, in *Gli Inglese e l’Italia*, a cura di Agostino Lombardo, Libri Scheiwiller, Milano 1998, pp.186-9.
- Presentazione bilingue di *La Roma di Joyce/Joyce’s Rome*, a cura di Carlo Bigazzi, Bagatto Libri, Roma 1998, pp.14-1.
- Intervista di Laura Lilli, “Joyce ritorna a Roma”, *La Repubblica*, 14 giugno 1998, p.27.
- “Classic Joyce in via di Monte Brianzo”, in *Classic Joyce in Rome, Joyce Studies in Italy 6*, ed. Franca Ruggieri, Bulzoni, Roma 1999, pp.147-59.
- “Several inverted volumes improperly arranged”, *The Benstock Library as a Mirror of Joyce, Joyce Studies in Italy 7*, ed. by Rosa Maria Bollettieri Bosinelli and Franca Ruggieri, Bologna, giugno 2001, pp.7-13.
- “Joyce’s Italian articles”. Letter to the editor of *The Times Literary Supplement*, 31st August 2001, p.15.
- “Joyce Studies in Italy”, in *The Benstock Library as a Mirror of Joyce. Joyce Studies in Italy 7*, ed. by Rosa Maria Bollettieri Bosinelli and Franca Ruggieri, Bulzoni, Roma 2002, pp. 15-20.
- “Joyce e l’eternità: da Dante a Vico”, *Belfagor*, anno 60, n.6, n.360, novembre 2005, pp.617-33.

- “A Lightning before Death: Strauss’s *Alpenfinsfonie* and Joyce’s *Ulysses*“, in *Joyce’s Victorians. Joyce Studies in Italy* 9, ed. by Franca Ruggieri, Bulzoni, Roma 2006, pp. 17-23.
- *Joyce Barocco/Baroque Joyce*, edited by Franca Ruggieri, traduzione inglese di Barbara Arnett, Bulzoni, Roma 2007